

หัวข้อวิทยานิพนธ์

“กะเทยโรงงาน”: ชีวิตและตัวตนข้ามเพศของแรงงานอพยพ
จากภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

ผู้เขียน

นายภูริณัฐร์ โชติวรรณ

ปริญญา

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การพัฒนาสังคม)

คณะกรรมการที่ปรึกษา

ศาสตราจารย์ ดร. ยศ สันตสมบัติ อาจารย์ที่ปรึกษาหลัก
รองศาสตราจารย์ ดร. จามะรี เขียวทอง อาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

บทคัดย่อ

การศึกษาเรื่อง “กะเทยโรงงาน”: ชีวิตและตัวตนข้ามเพศของแรงงานอพยพจากภาคตะวันออกเฉียงเหนือมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการสร้างตัวตนของกะเทยอีสานในบริบทของการอพยพย้ายถิ่นจากหมู่บ้านในชนบทอีสานเข้ามาเป็นแรงงานในเขตอุตสาหกรรม เพื่อทำความเข้าใจว่าเงื่อนไขและบริบทในสังคมแห่งนี้มีส่วนสัมพันธ์อย่างไรกับการสร้างและแสดงออกตัวตนของพวกเขา และเมื่อเข้ามาอยู่ในสังคมแห่งนี้แล้วพวกเขาได้ปรับเปลี่ยนหรือสร้างตัวตนใหม่อย่างไร

การพัฒนาอุตสาหกรรมในภาคตะวันออกเฉียงเหนือได้โครงการอีสเทิร์นซีบอร์ดเป็นเงื่อนไขที่มีส่วนสัมพันธ์กับการเกิดขึ้นของอัตลักษณ์ข้ามเพศในโรงงาน กล่าวคือ การขยายตัวอย่างรวดเร็วของอุตสาหกรรมในภาคตะวันออกเฉียงเหนือทำให้เกิดตลาดแรงงานขนาดใหญ่ที่ต้องการคนงานฝ่ายผลิตจำนวนมากเข้ามาทำงาน ประกอบกับการทำงานของระบบทุนนิยมอุตสาหกรรมที่มีความยืดหยุ่นมากขึ้นทั้งในแง่ของการจ้างงานและการผลิตที่ยืดหยุ่น “ความเป็นเพศ” ของกะเทยถูกตีความใหม่ในบริบทของการทำงาน โรงงานว่า “แข็งแรงแบบผู้ชาย แต่ละเอียดเหมือนผู้หญิง” เงื่อนไขเหล่านี้ล้วนเปิดโอกาสให้กะเทยสามารถเข้าสู่การเป็นสาวโรงงานได้มากขึ้น

จากการศึกษาพบว่า กะเทยจากชนบทอีสานเมื่ออพยพย้ายถิ่นเข้ามาเป็นแรงงานในนิคมอุตสาหกรรม พวกเขาได้ปรับเปลี่ยนตัวตนและอัตลักษณ์จากที่มีลักษณะแบบ “ชายปนหญิง” ไปสู่อัตลักษณ์ที่มีการนำเอา “ความเป็นหญิง” มาประกอบสร้างตัวตนอย่างเข้มข้นมากขึ้น ทั้งนี้เนื่องจาก “ความสวยและเหมือนผู้หญิง” จะทำให้พวกเขาได้รับการยอมรับ แต่อย่างไรก็ดีพวกเขา

นำเอา “ความเป็นหญิง” มาประกอบสร้างตัวตนในหลายลักษณะแตกต่างกันไปตามเงื่อนไข/ข้อจำกัดของแต่ละบุคคล ตั้งแต่การปรุงแต่งเฉพาะเนื้อตัวร่างกายภายนอกไปจนถึงการพึ่งพาอาศัยเทคโนโลยีทางการแพทย์สมัยใหม่ ซึ่งการประกอบสร้าง “ความเป็นหญิง” ผ่านร่างกายภายนอกสะท้อนจินตนาการ สำนึกหรือความเข้าใจเรื่อง “ความเป็นหญิง” ของกะเทยจากชนบทอีสานแต่ละคน ซึ่งช่วยให้เราเข้าใจได้ว่า “ความเป็นหญิง” มิใช่สัญชาตญาณหรือตัวตนที่แท้จริงตามธรรมชาติที่มีลักษณะเป็นแก่นแกนของปัจเจกแต่อย่างใด หากแต่เป็นกฎระเบียบเรื่องความเป็นเพศหรือรหัสหมายทางเพศบางอย่างที่สังคมสร้างขึ้นและเป็นสิ่งที่สัมพันธ์อยู่กับสังคมที่พวกเธอดำรงชีวิตอยู่อย่างแยกไม่ออก และไม่ได้มีความเป็นอิสระไปจากอำนาจของบรรทัดฐานทางเพศในสังคม

การประกอบสร้างตัวตนใหม่ของกะเทยอีสานในสังคมนิคมอุตสาหกรรมเกิดขึ้นจากเงื่อนไขของการเปลี่ยนแปลงวิถีการใช้ชีวิตจากสังคมหมู่บ้านในชนบทอีสานมาอยู่ในสังคมนิคมอุตสาหกรรมที่มีลักษณะความเป็นเมืองมากขึ้น ความมีอิสรภาพและอำนาจทางเศรษฐกิจที่มาจากรายได้จากการทำงานโรงงาน อีกทั้งประสบการณ์ ทักษะ ความรู้ที่ได้เรียนรู้จากสังคมแห่งใหม่ในฐานะทุนทางวัฒนธรรมสำหรับการประกอบสร้างตัวตนใหม่

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

Thesis Title “Factory Kathoey”: Transgendered Lives and Selves of
Migrant Labors from the Northeastern Region

Author Mr. Phurinat Chotiwan

Degree Master of Arts (Social Development)

Advisory Committee Professor Dr. Yos Santasombat Advisor
Associate Professor Dr. Jamaree Chiengthong Co-advisor

ABSTRACT

This thesis is entitled “ ‘Factory Kathoey’: Transgendered Lives and Selves of Migrant Labors from the Northeastern Region” set within the context of migration from rural (villages) to industrial zones, this thesis focuses on the construction of “Self” in “*Kathoey*” (Male-to-Female Transgender person). It seeks to investigate how they construct and represent their “selves” in new circumstances.

The emergence of “*Kathoey*” in factory space is situated in the development of industrial sector under the Project of Eastern Seaboard Development. In particular, the rapid expansion of industrialization in Eastern Region has led to an increase of demand of low-skilled laborers for factories. Moreover, “*Kathoeyness*” has been reinterpreted by capitalism as workers who are “*strong like a man but cautious like a woman*”. Such interpretation makes “*Kathoey*” an onset for factory productivity in light of a flexible capitalism at both employment and operation processes.

This study has found that “*Kathoey*” adjust their “Selves” from “masculine/feminine mixed-attribute” to be more “feminine and beautiful women-like attribute” in order to be more accepted by others. This is especially evident when they migrate from villages to industrial estates. In contrast to the countryside where “*Kathoey*” present a “funny” identity (masculine/feminine

mixed-attribute), “Kathoeys” negotiate through a “beauty and feminine consumption culture” as an urban middle class identity.

Furthermore, the construction of beauty and femininity is not a monotype. It involves various ways which depend on personal conditions and limitations. This study explores the construction of femininity through the body, which reflects the imagination and understanding of “femininity”. This study argues that “femininity” is not an essentialised innate soul or “Truth of self”. It is the social construction with rules or codes of “Gender” in the specific society and is subjected to the power structure of gender norms in society.

Finally, “Self” construction is dependent on their living conditions and circumstances. This includes the changing ways of lifestyle, freedom from parental control and the economic gain/autonomy they receive from working in the factories. Besides, the accumulation of cultural capital such as experience, skills and knowledge, in urban living make it possible for the construction of their new identity.

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved